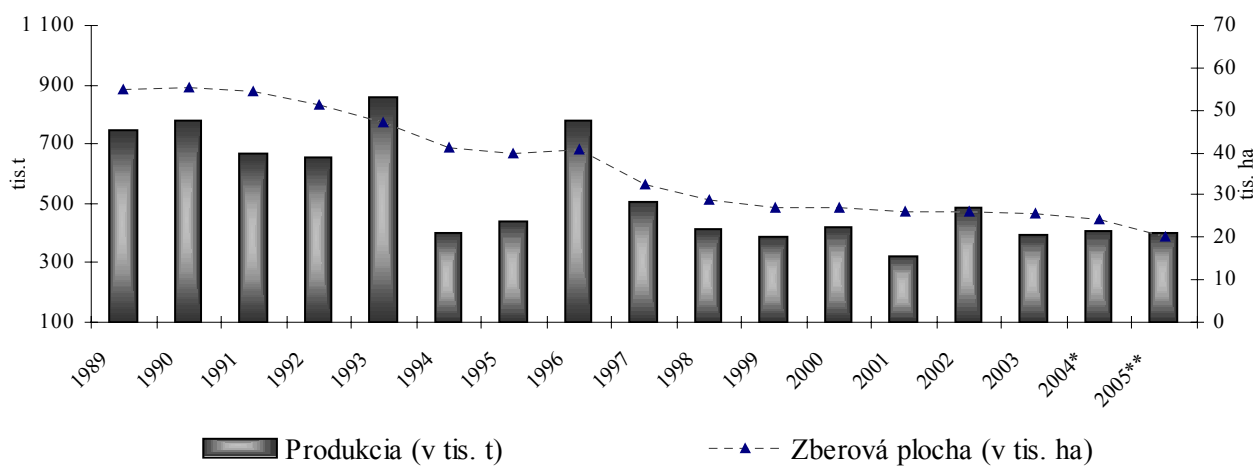


Zemiaky

Situačná a výhľadová správa k 30.6.2004

Plochy a produkcia zemiakov v SR



Október 2004
Bratislava

Autor:

Ing. Helena **TIBENSKÁ, CSc.**

Technická spolupráca:

Miroslava **MORÁROVÁ**

Zdroje informácií:

- Agra Europe - Potato Markets,
- Colné riaditeľstvo SR
- Food and Agriculture Organization of the United Nations – Organizácia pre výživu a poľnohospodárstvo (august 2004)
- Ministerstvo poľnohospodárstva Českej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Pôdohospodárska platobná agentúra
- Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora
- SLOVSOLANUM Združenie pestovateľov a spracovateľov zemiakov v SR Spišská Bela
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Trhový informačný systém Českej republiky, Štátny poľnohospodársky intervenčný fond
- Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky Bratislava
- Výskumný a šľachtiteľský ústav zemiakársky Veľká Lomnica a.s.
- Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, Bratislava

Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.

© **VÚEPP Bratislava**
ISBN 80-8058-349-8



97880801583491

Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.

Zemiaky

Vydal: Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a Ministerstvo pôdohospodárstva SR. Vydanie prvé. Náklad 70 výtlačkov. Rozsah 35 strán, v tom 25 tabuliek, 2 grafy a 9 príloh.

**© VÚEPP Bratislava
ISBN 80-8058-349-8**



9 788080 158349 1

OBSAH

strana

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

ÚVOD	1
SÚHRN	1
1. REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU	1
1.1. Legislatíva k agrárnemu trhu so zemiakmi	1
1.2. Dotačná politika štátu	2
2. SITUÁCIA NA TRHU V SR	4
2.1. Skoré konzumné zemiaky.....	5
2.2. Ostatné konzumné zemiaky	7
2.3. Sadivo zemiakov	8
3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ-15.....	9
3.1. Skoré zemiaky	15
3.2. Ostatné konzumné zemiaky	16

ZOZNAM PRÍLOH

PRÍLOHY

ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

COPA- COGECA	Zväz farmárskych organizácií a Asociácia poľnohospodárskych združení
EÚ	Európska únia
€	EURO
ES	Európske spoločenstvo
FAOSTAT	štatistika FAO
ha	hektár
Kč	koruna česká
mil.	milión
MJ	merná jednotka
MP SR	Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
NR SR	Národná rada SR
PPA	Pôdohospodárska platobná agentúra
PRV	Plán rozvoja vidieka
Sk, SKK	slovenská koruna
SOP	Sektorový operačný program
š. p.	štátny podnik
ŠÚ SR	Štatistický úrad Slovenskej republiky
t	tona
tis.	tisíc
TIS^{ČR} SZIF	Trhový informačný systém Českej republiky, Štátny poľnohospodársky intervenčný fond
VÚEPP	Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
Z. z.	Zbierka zákonov

ÚVOD

Situačná a výhľadová správa hodnotí vývoj pestovania zemiakov v Slovenskej republike. Uvádza produkciu zemiakov v hospodárskom roku 2004/2005 a prognózu produkcie a spotreby v hospodárskom roku 2005/2006 (hospodársky rok od 1.6. do 31.5. nasledujúceho roka). Súčasťou správy sú údaje o cenách zemiakov, vlastných nákladoch na pestovanie zemiakov v Slovenskej republike v roku 2003, informácie o vplyve štátu na trh so zemiakmi a disponibilné údaje o produkcii a trhu so zemiakmi v Európe.

Správa je k dispozícii vo Výskumnom ústave ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a na internete <http://www.vuepp.sk/>.

SÚHRN

V roku 2004 plochy zemiakov v SR poklesli o 5,1% v porovnaní s rokom 2003. Celková produkcia zemiakov sa odhaduje na 407 tis. ton, t.j. medziročný nárast o 3,7% a priemerná hektárová úroda na 16,68 t/ha. Produkcia skorých konzumných zemiakov sa predpokladá na úrovni 38 743 ton a priemerná hektárová úroda 15,14 t/ha. Produkcia ostatných konzumných zemiakov, vrátane sadiva sa odhaduje na 368,2 tis. ton.

V hospodárskom roku 2004/2005 predpokladáme dovoz (presun) na 23 tis. ton, z toho sadiva 3 tis. ton. Vývoz na úrovni 5 tis. ton (Bulharsko a Ukrajina).

Ponuka zemiakov na trhu v súčasnom období prevláda nad dopytom. Priemerná cena výrobcov konzumných zemiakov v 38. týždni roku 2004 (podľa APA) bola 3,89 Sk/kg. Priemerná cena ostatných konzumných zemiakov z veľkoobchodu z domácej produkcie bola 5,45 Sk/kg.

V roku 2005 predpokladáme ďalší pokles plôch a celkovú výmeru zemiakov odhadujeme na 20 tis. ha, z toho skorých konzumných zemiakov 2 tis. ha, ostatných konzumných 16,6 tis. ha a množiteľské plochy len 1,4 tis. hektárov. Celkovú produkciu zemiakov, vrátane sadiva odhadujeme na úrovni 400 tis. ton a priemernú hektárovú úrodu na 20,0 t/ha.

1.REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU

1.1. Legislatíva k agrárnemu trhu so zemiakmi

Colný sadzobník, ktorý nadobudol účinnosť od 1. januára 2004—Nariadenie vlády SR č. 573/2003 Z. z. z 10.decembra 2003. Toto nariadenie stratilo účinnosť 1.5.2004.

Výnos MP SR č. 152/2004–100 z 19. januára 2004, ktorý nadobudol platnosť **1. februára 2004**, ktorým sa zrušila platnosť výnosu MP SR č. 148/2/2003 z 21. januára 2003.

Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100 o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí od 30.4. 2004**, s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par. 5, par. 16 a par. 18, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2005.

Výnos MP SR z 3. augusta 2004 č 1657/2004–100, ktorý nadobudol účinnosť 1. septembra o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MP SR občianskym združeniam, nadáciám, neziskovým organizáciám a záujmovým združeniam právnických osôb. (Okrem iného sa dotácie zo štátneho rozpočtu môžu poskytnúť na zachovanie genofondu rastlín v prírode).

Usmernenie ministra pôdohospodárstva o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde. Platí od 1.5.2004.

Usmernenie ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky na úseku štátnej správy sledovania cien vybraných poľnohospodárskych a potravinárskych výrobkov a poskytovania cenových informácií príslušným orgánom Európskej únie. Platí od 1.5.2004.

1. Nariadenie vlády SR č. 573/2003 Z. z., ktorým sa vydáva Colný sadzobník v znení neskorších predpisov.
2. Zákon o poľnohospodárstve a o zmene a doplnení ďalších zákonov č. 240/1998 Z. z.
3. Vyhláška MH SR č. 15/1998 Z. z. o podmienkach udeľovania úradného povolenia na dovoz a vývoz tovaru a služieb v znení neskorších predpisov.
4. Uznesenie vlády SR č. 445/2000, ktorým bol schválený materiál na liberalizáciu obchodu medzi SR a EÚ sa od 1.7.2000 uplatňujú zmeny v colnom režime agropotravinárskych výrobkov.
5. Zákon č. 152/1955 Z. z. o potravinách.
6. Potravinový kódex SR XV. Hlava , III. Časť – Zemiaky konzumné a výrobky z nich
7. V septembri 2000 boli vydané nové normy pre zemiaky:
 - STN 46 2200-1 Zemiaky Časť 1: Spoločné ustanovenia.
 - STN 46 2200-2 Zemiaky Časť 2: Odber vzoriek a skúšanie konzumných, priemyselných a krmných zemiakov.
 - STN 46 2200-3 Zemiaky Časť 3: Priemyselné zemiaky.
 - STN 46 2200-4 Krmné zemiaky.
8. Nariadenie vlády SR č. 717/2002 Z. z. s účinnosťou od 1.1. 2003, ktorým sa mení Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 316/2001 Z. z. o rozvojových programoch poľnohospodárstva a vidieka v znení Nariadenia vlády SR č. 515/2002 Z. z.

1.2. Dotačná politika štátu

V roku 2004 platí Výnos Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 152/2004–100 z 19. januára 2004 o podrobnostiach o poskytovaní podpory na štrukturálne zmeny poľnohospodárstva v záujme konkurencieschopnosti jeho produkcie na trhu.

V zmysle tohto výnosu zemiaky nie sú zahrnuté medzi plodiny na ktoré sa poskytuje podpora na ich pestovanie.

V rámci SOP P-RV bude možné poskytnúť podporu na nasledujúce opatrenia:

Priorita 1 - Podpora produktívneho poľnohospodárstva

Opatrenie 1.1 Investície do poľnohospodárskych podnikov

Opatrenie 1.2 Zlepšenie spracovania a predajnosti poľnohospodárskych produktov

Prijímanie žiadostí (projektov) v rámci SOP P-RV sa v rámci 1. kola predpokladá od 1. júla do 31. augusta 2004. Ďalšími predpokladanými termínmi na predkladanie projektov v tomto roku sú 30. september 2004 a 15. december 2004. Výzvy na predkladanie žiadostí budú zverejňované vždy s minimálne dvojmesačným predstihom pred začiatkom príslušného kola.

- **Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100** o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí** od 1. mája 2004 s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par.5, par.16 a par.18, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2005.
- §3 podpora výskumu a vývoja na zachovanie a starostlivosť o genofond rastlín do 60% oprávnených nákladov na kolekciu okopanín do 600 000 Sk,
- §4 podpora výskumu a vývoja na zachovanie a rozširovanie genetického základu pestovaných rastlín do 60% oprávnených nákladov na jeden hektár pokusnej plochy zemiaky do 330 000 Sk/ha,
- §5 podpora na využívanie závlah správcovi melioračných zariadení:
 - a) 50% nákladov na závlahovú vodu,
 - b) 80% nákladov na opravy a odstraňovanie havárií na odvodňovacích zariadeniach a závlahových systémoch,
- §6 podpora na úhradu časti úrokov z poskytnutých dlhodobých úverov:
 - a) na nákup poľnohospodárskej techniky, pôdy,
 - b) rekonštrukciu alebo modernizáciu výrobných budov a výrobných liniek v poľnohospodárstve,
- §7 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na skladiskový záložný list – do 4 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa a najmenej dvomi percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- §8 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na tovarový záložný list - do 4 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvomi percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- §9 podpora na úhradu časti poistného v rastlinnej výrobe– do 50% oprávnených nákladov poistného v kalendárnom roku,
- §10 podpora na úhradu škôd v rastlinnej výrobe na škody spôsobené v dôsledku sucha, podmáčania, chorôb rastlín alebo škodcov rastlín, ak škoda presiahne viac ako 20% zníženie výroby danej plodiny, oproti priemeru troch rokov najviac do výšky 50% škody,
- §11 technická podpora pri organizácii súťaží, výstav a veľtrhov – **do 70%** oprávnených nákladov na výstavách garantovaných MP SR, Agrokoplex a Lignumexpo.
 - **do 50%** oprávnených nákladov za účasť na zahraničných výstavách a veľtrhoch a domácich výstavách na komerčnej úrovni.

2. SITUÁCIA NA TRHU V SR

Pestovanie zemiakov v SR sa dlhodobo stretáva so značnými problémami v celom komplexe realizácie od prvovýroby cez obchodnú sieť až po konečného spotrebiteľa. Nemalou mierou k tomu prispievajú značné výkyvy priemerných hektárových úrod v ročníkoch, čo výrazne ovplyvňuje ekonomiku výroby. Za posledných 12 rokov sme zaznamenali výrazný pokles pestovateľských plôch z 47,2 tis. hektárov na 24,4 tis. ha v tomto roku a priemernú hektárovú úrodu 14,63 t/ha. Významný podiel na tejto situácii má veľký počet drobných producentov zemiakov s nízkou stabilitou produkcie, ktorí na celkovej produkcii participujú až 70 percentami.

Priemerná ročná ponuka zemiakov v hospodárskych rokoch 1993/1994 až 2003/2004 bola 527,4 tis. ton. Jej vývoj je charakterizovaný medziročnými odchýlkami v rozpätí od – 34,5% do 76,4%. Ponuku ovplyvňoval najmä vývoj domácej produkcie, ktorá sa pohybovala okolo svojho priemeru 490 tis. ton s výkyvmi od –34,1% do 74,7%. V hodnotenom období ponuka medziročne klesala o 4,0% a produkcia o 4,4%.

Ponuka zemiakov sa od roku 1997 prispôsobila dopytu, najmä rozsahom pestovateľských plôch a produkcia mierne prevyšuje dopyt iba v rokoch s dobrými klimatickými podmienkami. Súčasťou ponuky je dovoz zemiakov. Dovozy zemiakov výrazne kolísali v závislosti od produkcie. V priemere hodnoteného obdobia objem dovozu medziročne klesal o 20,6% a na celkovej ponuke sa podieľal 7,04% a produkcia 92,96%.

Z celkového použitia zemiakov v priemere za hodnotené obdobie tvorila domáca spotreba 99,29% a vývoz iba 0,71%. Domáca spotreba dosiahla v priemere objem 523,7 tis. ton a kolísala v rozpätí od –34,1% do 5,8% a medziročne klesala o 4,1%. Spotreba na priamy konzum predstavovala 75,44% z domácej spotreby, spotreba na sadivo 10,41% a 13,45% tvorila spotreba krmná a straty. Táto skutočnosť veľmi úzko súvisí s veľmi nízkym stupňom kontrahovania výroby, čo do objemu a kvality ako aj pretlakom ponuky v septembri na jednej strane a minimálnou ponukou domácich zdrojov v druhom kvartáli roka. Ďalšou prekážkou je nedostatok spracovateľských kapacít, čo z perspektívneho hľadiska predstavuje vážny problém. V Slovenskej republike za celé analyzované obdobie spotreba zemiakov na zušľachtené výrobky dosiahla v priemere iba 9,48% zo spotreby na priamy konzum a v škrobárenskom priemysle iba 0,75%. V rokoch nadúrody táto spotreba nepresiahla uvedený priemer, dokonca v roku 1993 predstavovala iba 0,63% z priamej spotreby. V priemere za sledované obdobie sa vyviezlo iba 0,71% z celkového použitia. Je to dôsledok vysokých výrobných nákladov, nízkej intenzity výroby, technologického zariadenia z 80-tych rokov, najmä v tradičných zemiakárskych oblastiach a tomu zodpovedajúca kvalita i cena zemiakov.

Slovenská republika v produkcii zemiakov nie konkurencieschopná a nebude dovedy, kým sa nezvýši úroveň priemerných hektárových úrod.

Redukcia pestovateľských plôch a zvýšenie intenzity výroby zemiakov priaznivo ovplyvní stabilizáciu výroby u producentov s vysokými hektárovými úrodami a tým sa zníži napätie v ponuke a dopyte zemiakov na našom trhu

Vývoj plôch, úrod a produkcie zemiakov v SR

(zemiaky skoré, ostatné konzumné a sadivo)

Development of Area, Yields and Production of Potatoes in the SR

(early potatoes, other consumable potatoes and seedlings)

Tabuľka č. 1

	Zberová ¹ plocha v tis. ha	Index 1989=100	Úroda ² t/ha	Produkcia ³ v tis. t	Index 1989=100
1989	55,0	100,0	13,56	745,4	100,0
1990	55,2	100,4	14,12	778,7	104,5
1991	54,6	99,3	12,26	669,4	89,8
1992	51,2	93,1	12,86	657,8	88,2
1993	47,2	85,8	18,15	856,7	114,9
1994	41,3	75,1	9,67	399,1	53,5
1995	39,9	72,5	11,07	441,5	59,2
1996	40,8	74,2	19,02	776,6	104,2
1997	32,5	59,1	15,52	504,0	67,6
1998	28,8	52,4	14,33	412,0	55,3
1999	26,8	48,7	14,33	384,5	51,6
2000	27,0	49,1	15,47	418,8	56,2
2001	26,2	47,6	12,35	323,3	43,4
2002	26,1	47,5	18,59	484,3	54,2
2003	25,7	46,7	15,27	392,4	52,6
2004*	24,4	44,4	16,68	407,0	54,6
2005**	20,0	36,4	20,0	400,0	53,6

Prameň: ŠÚ SR⁴

* odhad ŠÚ SR, ** odhad autora

1) Harvested area, 2) Yield t/ha, 3) Production in th. tons, 4) Source: SO SR, * estimation of the SO SR, ** author's estimation

2.1. Skoré konzumné zemiaky

Vývoj plôch, úrod a produkcie skorých konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 2

Ukazovateľ ¹	1999	2000	2001	2002	2003	2004*	2005**
Zberová plocha (ha) ²	4 208	2 943	1 786	2 100	2 374	2 559	2 000
Hektárová úroda (t/ha) ³	14,56	11,54	12,15	14,97	11,46	15,14	15,50
Produkcia (t) ⁴	61 273	33 981	21 696	31 425	27 200	38 743	31 000

Prameň: ŠÚ SR⁵, * odhad ŠÚ SR, ** odhad autora

1) Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha), 4) Production (t), 5) Source: SO SR, * estimation, ** author's estimation

V roku 2004 boli skoré zemiaky vysadené na 2 559 hektároch a medziročne vzrástli o 7,8%. Produkcia skorých zemiakov sa predpokladá na úrovni 38,7 tis. ton a priemerná hektárová úroda na 15,14 t/ha.

V hospodárskom roku 2003/2004, t.j. od 1.6.2003 do 30.4.2004 sa doviezlo 1 168 ton skorých zemiakov a vyviezlo iba 300 kg.

V Slovenskej republike spotreba skorých konzumných zemiakov na obyvateľa v posledných rokoch klesá, z titulu zníženia produkcie a dovozu. Podľa ŠÚ SR v roku 2003 bola 4,9 kg/obyvateľa, čo je medziročný pokleso 35,3% (tabuľka č. 8).

Nákupné ceny skorých konzumných zemiakov v roku 2004 sa odvíjali od ponuky a dopytu na trhu. Priemerná cena výrobcov skorých zemiakov bola v juni nižšia o 3,4% v porovnaní s rovnakým obdobím minulého roku.

V roku 2005 predpokladáme pokles plôch na 2 000 hektárov a produkciu odhadujeme na úrovni 31 tis. hektárov a priemernú hektárovú úrodu 15,50 t/ha.

Ceny výrobcov skorých konzumných zemiakov (Sk/t)

Producer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 3

Rok/mesiac ¹	jún ²	júl ³	august ⁴	priemerná cena ⁵
1991	12 500	7 176	5 554	7 182
1992	10 000	5 060	4 763	6 019
1993	9 333	6 378	4 643	6 264
1994	9 000	5 611	5 530	6 323
1995	18 000	10 600	8 500	11 304
1996	17 000	8 700	5 915	9 300
1997	18 339	8 080	6 183	9 120
1998	18 000	8 400	7 153	9 665
1999	17 945	9 000	8 440	10 369
2000	15 000	10 000	9 935	10 985
2001	15 000	10 000	6 000	9 261
2002	15 250	9 450	6 500	8 064
2003	13 200	8 375	6 833	7 908
2004	12 750	9 000	7 000	8 382

Prameň: ŠÚ SR⁶

1) Year/month, 2) June, 3) July, 4) August, 5) Average price, 6) Source: SO SR

Spotrebiteľské ceny skorých konzumných zemiakov (Sk/t)

Consumer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 4

Rok/mesiac ¹	jún ²	júl ³	august ⁴
1991	15 700	10 000	8 000
1992	12 000	7 000	5 500
1993	17 390	11 830	7 888
1994	18 600	9 760	9 190
1995	28 420	18 270	13 940
1996	21 220	14 690	10 280
1997	12 490	15 970	10 910
1998	19 560	14 740	11 460
1999	16 664	14 870	11 560
2000	16 780	17 460	14 450
2001	19 270	15 100	11 000
2002	18 940	12 640	10 060
2003	21 370	15 160	11 660
2004	19 820	14 300	

Prameň: ŠÚ SR⁵

1) Year/month, 2) June, 3) July, 4) August, 5) Source: SO SR

2.2. Ostatné konzumné zemiaky

V roku 2004 plochy ostatných konzumných zemiakov poklesli o 3,5%. Produkcia ostatných konzumných zemiakov sa predpokladá na úrovni 348,3 tis. ton, t.j. vyššia o 3,6% v porovnaní s rokom 2003. Priemerná hektárová úroda sa medziročne zvýši o 7,4% .

Vývoj plôch, úrod a produkcie ostatných konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 5

Ukazovateľ ¹	1999	2000	2001	2002	2003	2004*	2005**
Zberová plocha (ha) ²	20 393	21 267	22 720	21 913	21 332	20 596	16 600
Hektárová úroda (t/ha) ³	14,42	15,74	12,29	19,15	15,75	16,91	20,89
Produkcia (t) ⁴	294 115	334 646	279 329	419 624	336 056	348 278	346 754

Prameň: ŠÚ SR⁵, * odhad, ** odhad autora

1) Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha), 4) Production (t), 5) Source: SO SR, * estimation, ** author's estimation

Priemerná cena výrobcov neskorých konzumných zemiakov v 39. týždni 2004 (podľa PPA) bola 3 890 Sk/t a veľkoobchodná cena 5 450 Sk/t.

V hospodárskom roku 2003/2004, t.j. do 30.4.2004 sa doviezlo 11 603 ton zemiakov v celkovej hodnote 40,1 mil. Sk a vyviezlo 4 009 ton za 28,5 mil. Sk.

Podľa ŠÚ SR spotreba zemiakov v roku 2003 bola 68,2 kg na obyvateľa ročne. V porovnaní s rokom 2002 poklesla o 8,8% (tabuľka č. 8), z výživového hľadiska by mala byť o 15,4% vyššia.

Ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v SR (Sk/t)

Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 6

Rok/mesiac ¹	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1990/91	.	.	.	2 845	4 000	3 850	4 363	4 284	4 361
1991/92	4 213	3 133	3 042	3 378	3 916	4 261	4 390	4 203	3 961
1992/93	4 045	3 790	3 892	4 208	4 273	4 484	4 297	3 985	3 836
1993/94	3 792	3 265	3 103	3 131	3 247	3 204	3 432	2 778	2 763
1994/95	7 714	8 034	7 870	8 003	8 340	10 500	10 000	10 338	11 320
1995/96	8 932	8 736	8 783	8 330	8 250	8 444	8 829	9 286	9 167
1996/97	5 267	4 361	4 083	3 882	4 004	3 833	3 783	3 548	3 306
1997/98	5 350	4 611	4 517	4 482	4 527	4 809	4 910	5 319	5 881
1998/99	6 081	5 511	5 506	5 583	6 275	6 619	6 860	6 921	6 505
1999/00	6 427	6 201	6 610	6 775	7 029	7 257	7 492	7 420	7 410
2000/01	7 137	5 862	5 273	5 075	5 092	5 050	4 505	4 453	4 015
2001/02	5 784	5 533	5 364	5 371	5 759	5 989	6 185	6 416	6 408
2002/03	5 792	5 491	5 650	5 624	6 015	6 168	6 517	6 471	6 088
2003/04	6 029	6 200	6 190	6 464	6 610	7 444	8 150	8 120	8 913

Prameň: ŠÚ SR²

1) Year/month, 2) Source: SO SR

V roku 2005 predpokladáme výrazný pokles plôch konzumných zemiakov na úroveň 16,6 tis. hektárov a celkovú produkciu odhadujeme na 346,8 tis. ton s priemernou hektárovou úrodou 20,89 t/ha.

Spotrebiteľské ceny ostatných konzumných zemiakov v SR (Sk/t)

Consumer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 7

Rok/ mesiac ¹	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1991/92	5 500	5 500	4 000	4 500	5 000	6 000	6 000	6 500	6 500
1992/93	5 000	4 500	4 500	5 000	5 780	6 160	6 430	6 540	6 450
1993/94	6 650	5 170	4 840	4 960	5 250	5 390	5 510	5 390	5 080
1994/95	11 970	11 580	11 090	11 300	11 840	12 170	12 070	12 080	13 230
1995/96	12 750	12 580	12 350	12 410	12 670	13 300	13 350	13 240	13 170
1996/97	8 010	7 270	6 740	6 580	6 580	6 890	6 920	6 890	7 140
1997/98	9 010	7 730	7 520	7 670	8 080	8 430	8 840	10 290	16 480
1998/99	10 250	9 350	9 430	9 860	10 980	11 800	12 460	11 810	12 820
1999/00	10 150	9 870	10 880	11 290	11 740	12 190	12 510	12 040	12 650
2000/01	11 730	9 660	9 020	8 620	8 680	8 480	8 340	8 080	8 250
2001/02	9 360	8 940	8 650	8 820	10 490	11 870	13 480	10 790	20 580
2002/03	9 100	8 380	8 980	9 720	11 480	12 270	12 580	13 250	15 970
2003/04	10 830	10 820	12 320	13 160	13 160	14 970	16 960	17 910	19 330

Prameň: ŠÚ SR²

1) Year/month, 2) Source: SO SR

Spotreba konzumných zemiakov v SR

Consumption of Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 8

	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹	t	kg/ob. ¹
	1990		1991		1992		1993		1994	
Skoré ²	81 856	15,4	85 899	16,3	71 242	13,4	70 000	13,2	62 786	11,2
Ostatné ³	372 901	70,4	392 608	74,5	340 349	64,3	404 346	75,8	333 900	63,0
Spolu ⁴	454 757	85,8	478 507	90,8	411 591	77,7	474 346	89,0	396 686	74,2
	1995		1996		1997		1998		1999	
Skoré ²	69 862	13,0	70 924	13,4	62 953	11,6	61 273	11,5	60 965	11,3
Ostatné ³	328 914	61,3	350 506	65,0	360	67,0	344 054	63,7	324 246	60,4
Spolu ⁴	398 776	74,3	421 430	78,4	422 981	78,6	405 327	75,2	386 846	71,7
	2000		2001		2002		2003		2004 *	
Skoré ²	33 981	6,3	23 133	4,3	40 877	7,6	26 346	4,9	26 900	5,0
Ostatné ³	333 657	61,8	322 787	60,0	361 254	67,2	340 554	63,3	343 100	63,7
Spolu ⁴	367 638	68,1	345 920	64,3	402 131	74,8	366 900	68,2	370 000	68,7

Prameň: ŠÚ SR⁵, * odhad autora

1) kg per head, 2) Run, 3) Other, 4) Total, 5) Source: SO SR, * author's estimation

2.3. Sadivo zemiakov

V roku 2004 množiteľské plochy zemiakov dosiahli výmeru 1 466 hektárov. Po poľných prehliadkach sa táto výmera znížila na 1 420 hektárov, medziročne poklesla o 23,3%, čo je najnižšia výmera za celé sledované obdobie. Celkovú produkciu certifikovaného sadiva odhadujeme na úrovni 19 967 ton.

V hospodárskom roku 2003/2004, t.j. do 30.4.2004 sa doviezlo 5 040 ton sadiva za 59,9 mil. Sk a vyviezlo 167 ton za 1,6 mil. Sk. V tomto hospodárskom roku predpokladáme vývoz sadiva do tretích krajín.

V roku 2005 predpokladáme, že do množenia bude prihlásených 1 400 ha. Produkciu certifikovaného sadiva odhadujeme na úrovni 22 246 ton za predpokladu priaznivých klimatických podmienok.

Vývoj plôch a produkcie certifikovaného sadiva

Development of Area and Production of Certificated Seedlings

Tabuľka č. 11

Rok ¹	Výmera v ha ²		Uznané sadivo ³	
	prehliadnutá ⁴	uznaná po poľných prehliadkach ⁵	ha	tony ⁶
1997	4 333,4	4 051,7	3 388,5	34 145,5
1998	2 573,3	2 411,8	2 312,1	26 749,0
1999	2 114,9	2 043,5	1 951,8	18 680,9
2000	2 834,6	2 743,1	2 622,3	30 885,0
2001	2 695,7	2 565,2	2 218,1	27 391,5
2002	2 106,3	2 012,3	1 592,7	22 036,0
2003	1 986,6	1 850,9	1 353,3	13 044,0
2004	1 466,2	1 420,2	1 250*	19 967,0
2005*	1 400			22 246,0

Prameň: ÚKSÚP, * odhad autora⁷

1)Year, 2) Area in hectares, 3) Certified seedlings, 4) Inspected, 5) Recognized after field inspections, 6) Tonnes, 7) Source: ÚKSÚP, * author's estimation

3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ-15

Výroba zemiakov v EÚ, okrem výroby škrobu sa nereguluje. Reguláciu trhu vo vysokej miere nahrádzajú výrobné kontrakty pestovateľov so spracovateľmi s konkrétnymi parametrami výroby (objem, kvalita a cena). Veľký význam majú orgány samosprávy, ktoré síce do priamych rokovaní nezasahujú, ale ich prípravu a priebeh koordinujú na národnej úrovni (zemiakárske zväzy, asociácie) a prostredníctvom pracovnej skupiny pre zemiaky pri COPA – COGECA aj na celoeurópskej úrovni. Výsledkom, týchto rokovaní je každoročne okrem presných čísiel o kontrahovanom objeme na spracovanie, aj pomerne presný odhad sadiva a konzumných zemiakov na priamu spotrebu. Dôsledkom toho je, že EÚ každoročne vyrába dostatok zemiakov pre vlastný trh, resp. aj pre vývoz do tretích krajín, a to bez používania intervenčných nástrojov a rizika nadmernej výroby.

Ponuka zemiakov v EÚ-15 v hospodárskych rokoch 1993/1994 až 2001/2002 dosiahla v priemere objem 57,349 mil. ton. Ponuka zemiakov bola vyrovnaná s tendenciou mierneho ročného poklesu, t.j. o 0,2%. Súčasťou ponuky bol dovoz, ktorý dosiahol ročný objem 9,593 mil. ton s tendenciou ročného zvyšovania o 3,2%. Jeho podiel na ponuke predstavoval 16,7%. V bilanciách zemiakov v krajinách európskej únie je sledovaná zmena stavu zásob, ktorá sa v Slovenskej republike nesleduje. Táto zmena stavu zásob v EÚ-15 v hodnotenom období predstavovala priemerný ročný objem 227,8 tis. ton s tendenciou ročného nárastu o 5,0%. Na celkovej ponuke sa podieľala iba 0,4% (tabuľka č. 12).

Na tvorbe ponuky zemiakov sa jednotlivé členské štáty podieľali diferencovane (tabuľka č. 13). Najväčšou priemernou ročnou ponukou disponovali štáty EÚ-5 Nemecko, Holandsko, Veľká Británia, Francúzsko, avšak Belgicko dosiahlo v priemere sledovaného obdobia nižšiu ponuku o 1,410 mil. ton menej ako Španielsko, ktoré sa týmto posúva

na 5. miesto. Najnižšiu ponuku zemiakov na trhu dosiahlo Írsko, ktoré zo všetkých štátov únie má najvyššiu ponuku v prepočte na obyvateľa za rok (126,9 kg). Ďalej nasleduje Portugalsko (123,3 kg), Veľká Británia (111,3 kg) a Belgicko–Luxembursko (108,5 kg), čo vyplýva z prírodných podmienok, počtu obyvateľov, stravovacích návykov a ďalších faktorov. Najnižšiu ponuku zemiakov dosiahlo Taliansko (39,6 kg), u ostatných krajín sa ponuka pohybuje od 58,3 kg do 86,6 kg na obyvateľa za rok (tabuľka č. 14).

Priemerná ročná domáca spotreba zemiakov v EÚ–15 v analyzovanom období dosiahla objem 47,013 mil. ton, ktorá kolísala v rozpätí od –7,0% do 6,4% s tendenciou 0,5% ročného poklesu. Na tejto spotrebe najvýraznejší podiel mala potravinárska spotreba 62,6%, kŕmna spotreba 9,0%, priemyselná spotreba 8,7%, sadivo 6,4% a straty 5,2% (tabuľka č. 15).

Ďalším smerom použitia zemiakov v EÚ–15 bol vývoz, ktorý v priemere hodnoteného obdobia dosiahol 10,335 mil. ton a medziročne sa zvyšoval o 1,3%. Na celkovom použití zemiakov sa podieľal 18,02%. Podiel vývozu na celkovom použití v jednotlivých štátoch EÚ–15 bol značne diferencovný. Portugalsko a Fínsko malo najnižší podiel 1,2%, Grécko 2,3% a 2,5% podiel dosiahlo Írsko a Rakúsko. Najväčší podiel vývozu malo Belgicko–Luxembursko a Holandsko cez 40%, Dánsko a Nemecko cez 20% a Francúzsko 16,2% (tabuľka č. 16).

Bilancia zemiakov spolu v EÚ-15 v tonách

Total Balance of Potatoes in the EU-15 in Tonnes

Tabuľka č. 12

Ukazovateľ ¹	Rok ²									Priemer ³
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	1993-2001
Produkcia ⁴	49 173 300	44 589 020	45 974 106	51 224 046	48 626 330	43 689 513	49 259 640	49 715 414	45 493 858	47 527 247
Dovoz ⁵	8 485 969	9 510 654	9 115 601	9 054 865	8 816 097	9 859 938	10 104 606	10 443 416	10 950 253	9 593 489
Zmena zásob ⁶	809 766	1 526 213	320 560	-602 694	-844 775	838 876	-904 455	-294 124	1 200 931	227 811
Celková ponuka⁷	58 469 035	55 625 887	55 410 267	59 676 217	56 597 652	54 388 327	58 459 791	59 864 706	57 645 042	57 348 547
Vývoz ⁸	10 330 748	10 056 117	9 418 664	9 668 148	10 192 602	10 676 823	10 241 649	11 017 658	11 413 440	10 335 094
Domáca spotreba ⁹	48 138 287	45 569 770	45 991 603	50 008 069	46 405 050	43 711 504	48 218 142	48 847 048	46 231 602	47 013 453
Krmivárska spotreba ¹⁰	4 927 332	3 222 143	3 922 646	5 646 126	3 546 685	3 640 098	4 744 222	4 352 431	4 247 335	4 249 891
Osivárska spotreba ¹¹	3 029 094	3 207 253	3 252 020	3 164 022	2 973 669	2 936 564	2 925 002	2 883 008	2 783 025	3 017 073
Straty ¹²	2 681 914	2 534 989	2 782 598	3 068 061	2 177 900	2 010 614	2 254 765	2 384 667	2 209 731	2 456 138
Priemyselná spotreba ¹³	3 695 515	3 515 215	3 538 875	4 307 835	4 559 631	2 657 034	4 924 723	5 354 929	4 228 142	4 086 878
Potravinárska spotreba ¹⁴	29 892 718	29 425 544	29 186 456	29 510 487	29 318 911	28 833 786	29 532 784	29 932 832	29 420 831	29 450 483
Ostatná spotreba ¹⁵	3 911 714	3 664 626	3 309 011	4 311 540	3 828 252	3 633 407	3 836 645	3 939 177	3 342 542	3 752 990
Celkové použitie¹⁶	58 469 035	55 625 887	55 410 267	59 676 217	56 597 652	54 388 327	58 459 791	59 864 706	57 645 042	57 348 547

Prameň: FAOSTAT¹⁷

1) Indicator, 2) Year, 3) Average, 4) Production, 5) Import, 6) Change of stocks, 7) Total supply, 8) Export, 9) Domestic consumption, 10) Feed consumption, 11) Seedstock consumption, 12) Losses, 13) Industrial consumption, 14) Food consumption, 15) Other consumption, 16) Total utilization, 17) Source: FAOSTAT

Vývoj štruktúry ponuky zemiakov v jednotlivých krajinách EÚ-15 a v SR (%)

Development of the Structure of Potato Supply in Individual Countries of the EU-15 and in the SR (%)

Tabuľka č. 13

Ukazovateľ ¹	Priemer hospodárskych rokov 1993-1994 až 2001-2002 ²			
	produkcia ³	zmena zásob ⁴	dovoz ⁵	ponuka ⁶
EÚ-15	82,9	0,4	16,7	100
Rakúsko ⁷	85,6	2,0	12,4	100
Belgicko-Luxembursko ⁸	71,4	-1,9	30,6	100
Dánsko ⁹	85,6	6,3	8,2	100
Fínsko ¹⁰	74,7	5,4	19,9	100
Francúzsko ¹¹	86,2	0,6	13,2	100
Nemecko ¹²	92,1	-1,5	9,4	100
Grécko ¹³	83,2	0,0	16,8	100
Írsko ¹⁴	74,8	1,5	23,8	100
Taliansko ¹⁵	67,9	1,3	30,8	100
Holandsko ¹⁶	82,7	0,0	17,3	100
Portugalsko ¹⁷	81,3	0,8	17,9	100
Španielsko ¹⁸	76,0	1,9	22,2	100
Švédsko ¹⁹	83,0	-3,5	20,6	100
Veľká Británia ²⁰	81,1	2,0	16,9	100
Slovensko²¹	93,0	0,0	7,0	100

Prameň: FAOSTAT, výpočet autora²²

1) Indicator, 2) Average of marketing years 1993/1994–2001/2002, 3) Production, 4) Change of stocks, 5) Import, 6) Supply, 7) Austria, 8) Belgium-Luxembourg, 9) Denmark, 10) Finland, 11) France, 12) Germany, 13) Greece, 14) Ireland, 15) Italy, 16) Netherlands, 17) Portugal, 18) Spain, 19) Sweden, 20) Great Britain, 21) Slovakia, 22) Source: FAOSTAT, author's calculation

Objem ponuky zemiakov na obyvateľa v členských krajinách EÚ-15 (v kg za rok)

The Volume of Potato Supply per Inhabitant in EU-15 Countries (in Kilograms per Year)

Tabuľka č. 14

Ukazovateľ ¹	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Priemer ²
EÚ-15	80,8	79,2	78,3	78,9	78,2	76,8	78,5	79,5	78,0	78,7
Rakúsko ³	61,7	60,7	66,5	62,0	61,7	60,6	67,1	68,6	69,0	64,2
Belgicko- ⁴ Luxembursko	110,8	107,6	106,4	105,2	104,4	101,7	111,3	115,7	113,0	108,5
Dánsko ⁵	75,9	72,7	74,1	76,7	79,4	81,2	78,8	79,7	81,5	77,8
Fínsko ⁶	66,4	67,1	66,8	68,8	69,0	68,5	70,2	69,5	70,6	68,5
Francúzsko ⁷	74,1	68,1	70,8	70,7	70,0	67,8	68,0	67,4	66,9	69,3
Nemecko ⁸	80,9	78,8	79,1	81,0	79,0	75,5	77,1	77,2	77,8	78,5
Grécko ⁹	77,5	82,1	68,1	65,1	69,1	69,7	71,3	69,7	73,3	71,8
Írsko ¹⁰	126,2	129,0	127,4	130,3	125,8	128,4	130,1	125,4	119,8	126,9
Taliansko ¹¹	42,2	43,6	36,6	37,7	38,2	40,4	38,3	40,3	39,3	39,6
Holandsko ¹²	85,4	92,1	89,7	87,4	81,8	81,5	89,3	85,7	86,8	86,6
Portugalsko ¹³	127,4	128,4	126,6	122,5	104,3	124,8	128,0	124,8	123,1	123,3
Španielsko ¹⁴	90,3	85,5	85,3	87,6	86,7	81,5	81,6	82,0	82,4	84,8
Švédsko ¹⁵	66,7	67,2	62,6	56,7	58,1	53,7	53,3	54,0	52,6	58,3
V. Británia ¹⁶	108,2	106,9	108,4	110,2	112,9	109,8	114,6	119,8	110,9	111,3
Slovensko¹⁷	126,1	67,4	75,9	80,3	81,6	78,1	77,9	71,7	67,9	80,8

Prameň: FAOSTAT, výpočet autora¹⁸

1) Indicator, 2) Average, 3) Austria, 4) Belgium-Luxembourg, 5) Denmark, 6) Finland, 7) France, 8) Germany, 9) Greece, 10) Ireland, 11) Italy, 12) Netherlands, 13) Portugal, 14) Spain, 15) Sweden, 16) Great Britain, 17) Slovakia, 18) Source: FAOSTAT, author's calculation

Vývoj štruktúry použitia zemiakov v jednotlivých krajinách EÚ-15 a v SR (%)
 Development of the Structure of Potato Utilization in Individual Countries of the EU-15 and the SR (%)

Tabuľka č. 15

Ukazovateľ ¹	Priemer hospodárskych rokov 1993-1994 až 2001-2002 ²								Vývoz ¹¹	Celkové použitie ¹²
	Domáca spotreba ³									
	krmiv. ⁴	osiv. ⁵	straty ⁶	priem. ⁷	potrav. ⁸	ostat. ⁹	spolu ¹⁰			
EÚ-15	7,4	5,3	4,3	7,1	51,4	6,5	82,0	18,0	100,0	
Rakúsko ¹³	2,4	7,1	6,2	7,3	62,3	12,2	97,5	2,5	100,0	
Belgicko- ¹⁴ Luxembursko	14,0	1,9	8,1	0,0	31,0	3,8	58,7	41,3	100,0	
Dánsko ¹⁵	12,6	5,6	8,6	25,8	22,8	0,0	75,2	24,8	100,0	
Fínsko ¹⁶	5,2	8,9	0,0	0,0	35,2	49,5	98,8	1,2	100,0	
Francúzsko ¹⁷	5,2	5,0	6,2	5,6	56,9	4,9	83,8	16,2	100,0	
Nemecko ¹⁸	7,1	5,4	6,0	3,3	48,7	9,6	80,0	20,0	100,0	
Grécko ¹⁹	9,6	10,3	7,1	2,1	66,9	1,8	97,7	2,3	100,0	
Írsko ²⁰	8,7	6,3	3,1	13,4	64,5	1,6	97,5	2,5	100,0	
Taliansko ²¹	2,9	5,9	1,8	0,0	74,7	4,9	90,2	9,8	100,0	
Holandsko ²²	9,5	4,4	2,0	28,2	15,1	0,0	59,1	40,9	100,0	
Portugalsko ²³	5,5	8,1	1,9	0,0	79,0	4,3	98,8	1,2	100,0	
Španielsko ²⁴	6,4	4,9	3,8	0,2	73,7	6,2	95,2	4,8	100,0	
Švédsko ²⁵	4,0	6,3	14,0	5,5	38,4	29,8	98,0	2,0	100,0	
V. Británia ²⁶	7,1	5,5	0,0	0,0	78,7	5,7	97,0	3,0	100,0	
Slovensko²⁷	0,0	10,4	13,4	0,0	75,4	0,0	99,3	0,7	100,0	

Prameň: FAOSTAT, výpočet autora²⁸

1) 1) Indicator, 2) Average of marketing years 1993/1994–2001/2002, 3) Domestic consumption, 4) Feed, 5) Seedlings, 6) Losses, 7) Average, 8) Food, 9) Other, 10) Total, 11) Export, 12) Total utilization, 13) Austria, 14) Belgium-Luxembourg, 15) Denmark, 16) Finland, 17) France, 18) Germany, 19) Greece, 20) Ireland, 21) Italy, 22) Netherlands, 23) Portugal, 24) Spain, 25) Sweden, 26) Great Britain, 27) Slovakia, 28) Source: FAOSTAT, author's calculation

Podiel exportu zemiakov na celkovom použití v jednotlivých krajinách EÚ (%)

Share of Export in Total Utilization in Individual Countries of the EU-15 (%)

Tabuľka č. 16

Ukazovateľ ¹	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Priemer ²
EÚ-15	17,67	18,08	17,00	16,20	18,01	19,63	17,52	18,40	19,80	18,02
Rakúsko ³	0,38	0,52	2,13	1,21	2,18	2,25	2,72	4,14	7,22	2,54
Belgicko- ⁴ Luxembursko	44,37	41,64	39,32	36,92	41,24	44,41	38,73	40,63	44,36	41,29
Dánsko ⁵	38,39	40,16	33,13	41,84	35,88	18,72	5,89	4,31	7,17	24,77
Fínsko ⁶	0,06	0,21	0,45	1,52	3,82	1,32	0,38	1,56	1,78	1,23
Francúzsko ⁷	12,64	13,33	11,39	12,98	15,80	20,70	18,92	19,41	19,71	16,22
Nemecko ⁸	13,51	17,30	16,63	16,07	21,06	22,76	24,07	24,21	25,64	20,04
Grécko ⁹	2,73	1,18	3,26	3,55	2,15	1,94	1,62	1,96	2,11	2,29
Írsko ¹⁰	1,71	1,33	5,15	2,01	2,47	2,77	2,78	1,76	2,45	2,50
Taliansko ¹¹	8,61	9,68	11,40	10,61	8,63	9,68	10,22	9,33	10,28	9,82
Holandsko ¹²	50,65	48,09	42,49	35,72	37,39	49,62	31,43	36,07	39,97	40,87
Portugalsko ¹³	0,64	1,34	1,60	1,38	1,27	0,82	1,64	0,76	1,10	1,17
Španielsko ¹⁴	3,62	3,28	4,25	3,74	4,56	5,51	6,25	5,76	6,16	4,76
Švédsko ¹⁵	0,40	3,16	3,39	1,33	1,16	1,47	2,20	2,89	2,28	2,01
V. Británia ¹⁶	2,14	3,38	3,22	2,54	3,27	3,03	3,48	2,98	3,14	3,02
SR¹⁷	1,07	2,27	0,02	0,10	0,04	1,74	0,27	1,43	0,17	0,79

Prameň: FAOSTAT, výpočet autora¹⁸

1) Indicator, 2) Average, 3) Austria, 4) Belgium-Luxembourg, 5) Denmark, 6) Finland, 7) France, 8) Germany, 9) Greece, 10) Ireland, 11) Italy, 12) Netherlands, 13) Portugal, 14) Spain, 15) Sweden, 16) Great Britain, 17) Slovak Republic, 18) Source: FAOSTAT, author's calculation

Bilancia zemiakov spolu v EÚ-15 v tonách

Total Balance of Potatoes in the EU-15 in Tonnes

Tabuľka č. 17

Ukazovateľ ¹	Rok ²				
	1998	1999	2000	2001	2002
Produkcia ³	43 689 513	49 259 640	49 661 003	45 607 450	46 747 596
Dovoz ⁴	9 879 552	10 101 778	10 454 691	10 965 476	10 924 731
Zmena zásob ⁵	828 876	-840 155	-494 279	-297 890	-801 048
Celková ponuka⁶	54 397 941	58 521 263	59 621 415	56 275 036	56 871 279
Vývoz ⁷	10 678 567	10 245 997	10 965 133	11 437 986	12 050 054
Domáca spotreba ⁸	43 719 374	48 275 266	48 656 282	44 837 050	44 821 225
Krmivárska spotreba ⁹	3 640 098	4 754 222	4 217 431	3 523 913	3 600 012
Osivárska spotreba ¹⁰	2 899 564	2 873 102	2 843 008	2 806 580	2 833 508
Straty ¹¹	2 010 614	2 319 465	2 224 658	2 090 385	2 457 623
Priemyselná spotreba ¹²	2 681 034	4 932 534	5 423 497	4 120 985	4 124 354
Potravinárska spotreba ¹³	28 854 657	29 551 554	29 972 372	28 992 661	28 776 360
Ostatná spotreba ¹⁴	3 633 407	3 844 389	3 975 323	3 302 531	3 029 371
Celkové použitie¹⁵	54 397 941	58 521 263	59 621 415	56 275 036	56 871 279

Prameň: FAOSTAT¹⁶

1) Indicator, 2) Year, 3) Production, 4) Import, 5) Change of stocks, 6) Total supply, 7) Export, 8) Domestic consumption, 9) Feed consumption, 10) Seedlings consumption, 11) Losses, 12) Industrial consumption, 13) Food consumption, 14) Other consumption, 15) Total utilization, 16) Source: FAOSTAT

3.1. Skoré zemiaky

Ponuka skorých zemiakov na európskom trhu v roku 2004 bola vyššia ako v roku 2003. V Belgicku sa plochy skorých zemiakov medziročne zvýšili o 7%. Priemerné hektárové úrody, zvlášť vo východnej časti Belgicka sú nižšie, pretože teploty vo Flámsku v máji boli dosť nízke a v júni bol nedostatok zrážok. Hektárové úrody okolo 30 t/ha sú nižšie v porovnaní s 35–40 t/ha úrodou v roku 2003. Ceny sú vyššie než v roku 2003. V prvom júlovom týždni klesla cena na 150 €/t, pričom kótovaná cena 14.7.2003 bola 70 €/t.

V Nemecku koncom júna klesla cena výrobcov skorých konzumných zemiakov na 150-140 €/t. V niektorých krajinách sa ceny stabilizovali. Prudké dažde obmedzili prístup na pole, a tak sa ponuka skorých zemiakov na trhu znížila.

V Španielsku klesla farmárska cena koncom júna z 259 €/t na 249 €/t, ale v prvom júlovom týždni vzrástla na 255 €/t.

V Taliansku sa cena pohybovala okolo 150-180 €/t. Vo veľkoobchodnom centre v oblasti Ríma sa skoré zemiaky predávali za cenu 400 €/t, zatiaľ čo zemiaky obsahujúce selén boli v ponuke za 700 €/t (balené v 25 kg vreciach). *Prameň : TIS ČR SZIF*

Výsledky pestovania skorých zemiakov vo Veľkej Británii

Results of Run Potato Growing in Great Britain

Tabuľka č. 18

Kumulovane do 1.7. ¹	2004 *	2003	2002	2001
Výmera v ha ²	2 720	3 007	2 898	2 576
Priemerná úroda v t/ha ³	21,6	21,6	22,6	17,8
Produkcia v t ⁴	58 664	64 980	65 532	45 853
Priemerná cena v librach za tonu⁵				
až do 1. júla ⁶	253,10	184,44	153,53	306,88
až do konca júla ⁷	-	129,57	108,95	184,95

Prameň: Potato Markets Weekly No. 1417, *predpoklad⁷

1) Cumulatively up to 1 July, 2) Acreage in hectares, 3) Average yield in tonnes per hectare, 4) Production in tonnes, 5) Average price in £ per tonne, 6) till 1 July, 7) till the end of July, 7) Source: Potato Markets Weekly No. 1417, * assumption

Vývoj plôch, hektárových úrod a produkcie skorých zemiakov v Španielsku

Development of Areas, Hectare Yields and Production of Run Potatoes in Spain

Tabuľka č. 19

Ukazovateľ ¹	Veľmi skoré ²			Skoré ³		
	plocha ⁴	úroda ⁵	produkcia ⁶	plocha ⁴	úroda ⁵	produkcia ⁶
	tis. ha	t/ha	tis. t	tis. ha	t/ha	tis. t
1995	4,8	13,2	63,3	33,2	16,2	536,2
2000	3,9	15,4	60,1	23,8	22,7	541,0
2001	3,4	17,5	59,4	21,6	20,3	439,0
2002	3,7	19,5	72,3	21,1	23,0	484,2
2003	3,1	21,8	67,6	20,3	23,5	477,8
2004 *	3,5	21,8	76,3	19,0	-	-

Prameň: Agra Europe–Potato Markets Weekly No. 1411⁷

1) Indicator, 2) Very run, 3) Run, 4) Area in thousand hectares, 5) Yield in tonnes per hectare, 6) Production in thousand tonnes, 7) Source: Agra Europe–Potato Markets Weekly No. 1411

Priemerné farmarské ceny skorých zemiakov v Španielsku v €/t
Average Producer Prices of Run Potatoes in Spain (in € per Tonne)

Tabuľka č. 20

Dátum ¹	2004	2003	2002
19.4.–25.4.	484,4	183,2	211,2
26.4.–2.5.	490,2	255,2	185,3
3.5.–9.5.	484,9	256,0	191,2
10.5.–16.5.	467,1	245,5	233,6
17.5.–23.5.	397,1	235,7	244,2
24.5.–30.5.	349,4	229,0	217,0
31.5.–6.6.	320,3	222,4	206,0
7.6.–13.6.	307,8	219,1	211,2
14.6.–20.6.	259,5	220,1	219,5
21.6.–27.6.	249,1	220,1	226,5
28.6.–4.7.	255,0	207,6	230,3

Prameň: Potato Markets Weekly No. 1417²

1) Date, 2) Source: Potato Markets Weekly No. 1417

3.2. Ostatné konzumné zemiaky

V roku 2004 v EÚ–15 vzrástli plochy zemiakov o 1,7% a celková výmera dosiahla 123,7 tis. hektárov. V piatich hlavných produkčných krajinách (Holandsko, Francúzsko, Belgicko Nemecko, Veľká Británia) podľa Agra Europe bolo vysadených 831,8 tis. hektárov, t.j. nárast o 3,2%. Najvyšší nárast plôch bol v Holandsku o 4,5 tis. hektárov (2,8%). V ostatných krajinách plochy zemiakov medziročne poklesli o 4,4 tis. hektárov (1,1%).

Počasiu vo väčšine krajín Európy nebolo v dôsledku sucha najpriaznivejšie pre pestovanie zemiakov. I napriek tomu sa v 5. najproduktnejších krajinách očakáva zvýšenie priemerných hektárových úrod o 2,5 t/ha (6,5%). K najvýraznejšiemu zvýšeniu hektárových úrod podľa Agra Europe by malo dôjsť v Nemecku o 4,8 t/ha (14,7%) a v Holandsku o 3,2 t/ha (7,8%).

V EÚ–15 v roku 2004 v porovnaní minulým rokom dôjde k miernemu nárastu produkcie zemiakov a následne k poklesu cien výrobcov. Celková produkcia sa odhaduje na 44 689 tis. ton, čo je medziročný nárast o 8,1% (3,120 tis. ton). Produkcia by mala vzrásť predovšetkým v Belgicku o 16,9%, Nemecku o 15,2% a Holandsku o 10,9%.

Plochy, hektárové úrody, produkcia a priemerné ceny zemiakov v EÚ-15

Areas, Hectare Yields, Production and Average Prices of Potatoes in the EU-15

Tabuľka č. 21

Ukazovateľ ¹	2004 *	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997
Plocha v tis. ha²								
Holandsko ³	163,0	158,5	164,3	161,7	174,9	179,5	126,5	179,9
Francúzsko ⁴	159,8	156,0	162,3	160,8	162,8	164,2	164,1	170,2
Belgicko ⁵	66,8	59,3	61,7	62,2	65,8	68,8	60,6	57,7
Nemecko ⁶	292,8	287,3	284,1	282,1	304,4	308,5	297,3	303,6
V. Británia ⁷	149,4	145,3	158,5	165,3	166,0	177,6	164,1	165,9
EU-5	831,8	806,3	830,9	833,5	873,9	898,7	812,6	877,2
Španielsko ⁸	98,5	103,6	113,6	115,5	123,3	136,1	141,7	150,1
Taliansko ⁹		78,5	80,1	79,6	81,9	86,4	90,1	90,7
EU-10	405,6	409,9	431,8	429,6	451,3	-	-	-
EU-15	1 237,4	1 216,3	1 262,7	1 262,9	1 325,2	1 375,6	1 303,9	1 386,5
Priemerné hektárové úrody v t/ha¹⁰								
Holandsko ³	44,0	40,8	44,8	43,4	46,5	45,8	41,5	44,3
Francúzsko ⁴	40,3	40,2	42,6	37,5	39,5	39,7	36,9	39,3
Belgicko ⁵	44,2	42,5	47,2	41,3	44,4	44,4	40,6	45,7
Nemecko ⁶	39,0	34,2	39,1	40,8	43,3	37,5	38,1	38,4
V. Británia ⁷	42,2	41,2	43,7	40,2	37,7	40,2	39,3	43,0
EU-5	41,2	39,2	42,4	40,6	42,3	40,6	38,8	41,1
Španielsko ⁸	27,8	26,9	27,3	25,6	25,5	24,7	22,9	21,7
Taliansko ⁹		26,0	25,9	25,3	25,1	24,0	24,4	22,3
EU-10	25,6	24,9	25,8	25,4	25,1			
EU-15	36,1	34,0	36,7	35,4	36,4	35,1	33,1	34,5
Produkcia v tis. t¹¹								
Holandsko ³	7 174	6 469	7 363	7 015	8 127	8 221	5 249	7 973
Francúzsko ⁴	6 439	6 275	6 908	6 078	6 434	6 525	6 053	6 689
Belgicko ⁵	2 949	2 522	2 909	2 564	2 922	3 057	2 462	2 637
Nemecko ⁶	11 419	9 813	11 114	11 503	13 193	11 568	11 338	11 659
V. Británia ⁷	6 307	5 986	6 921	6 647	6 252	7 131	6 456	7 128
EU-5	34 288	31 168	35 215	33 807	36 928	36 502	31 558	36 086
% z EU 15	76,7	75,4	76,0	75,6	76,5	75,5	74,9	
Španielsko ⁸	2 741	2 790	3 104	2 957	3 138	3 367	3 247	3 254
Taliansko ⁹		2 041	2 075	2 010	2 053	2 072	2 195	2 020
EU-10	10 401	10 186	11 118	10 918	11 343			
EU-15	44 689	41 354	46 333	44 726	48 271	48 338	43 204	47 811
EU-5 priemerná cena v €/t (október- máj)¹²								
	90,0 **	159,0*	71,3	123,6	85,8	60,3	217,0	90,0

Prameň: Potato Markets¹³

Poznámka: * odhad Agra Europe, ** predikce Agra Europe

EU - 5 : Holandsko, Francúzsko, Belgicko, Nemecko, Veľká Británia

EU - 10 : Taliansko, Španielsko, Portugalsko, Švédsko, Dánsko, Irsko, Fínsko, Rakúsko, Grécko, Luxembursko¹⁴

1) Indicator, 2) Area in thousand hectares, 3) Netherlands, 4) France, 5) Belgium, 6) Germany, 7) Great Britain, 8) Spain, 9) Italy, 10) Average hectare yields in tonnes per hectare, 11) Production in thousand tonnes, 12) EU-15 average price in € per tonne (October – May), 13) Source: Potato Markets, 14) Note: * estimation of Agra Europe, ** prediction of Agra Europe, EU-5: Netherlands, France, Belgium, Germany, Great Britain,

EU-10: Italy, Spain, Portugal, Sweden, Denmark, Ireland, Finland, Austria, Greece, Luxembourg

Vplyv ceny zemiakov na vysadené plochy v EÚ-5 a v EÚ-10

Impact of Potato Price on Planted Areas in the EU-5 and the EU-10

Tabuľka č. 22

Hospodársky rok ¹	Priemerná cena v EÚ-15 ²	% zmeny plochy * ³	
	€/t	EÚ-5	EÚ-10
1994/95	242,7	+ 5,9	+ 2,1
1995/96	113,1	+ 4,8	- 4,9
1996/97	41,5	- 6,4	-10,6
1997/98	90,0	- 7,4	- 3,5
1998/99	217,0	+10,6	- 2,9
1999/00	60,3	- 2,8	- 5,4
2000/01	85,8	- 4,8	- 3,2
2001/02	123,6	- 0,3	+ 0,5
2002/03	71,3	- 3,0	- 5,1
2003/04**	159,0	+ 3,2	- 1,1
2004/05***	90,0		

Prameň: Potato Markets⁴

* % zmeny vysadených plôch v nasledujúcom roku zberu⁵

** odhad Agra Europe⁶

*** predikcia Agra Europe⁷

1) Marketing year, 2) EU-5 average price, 3) Change of area in %, 4) Source: Potato Markets, 5) * change of planted areas in a subsequent harvest year, 6) ** estimation of Agra Europe, 7) *** prediction of Agra Europe

Priemerné ceny výrobcov zemiakov v EÚ-5 a celková produkcia v EÚ-15

Average Producer Prices of Potatoes in the EU-15 and Total Production in the EU-15

Tabuľka č. 23

Hospod. rok ¹	október-december ² €/t	január-marec ³ €/t	apríl-máj ⁴ €/t	produkcia -EU-15 ⁵ mil. t
2002/03	85,98	71,08	-	46,194
2001/02	118,27	133,80	117,01	45,145
2000/01	75,85	81,86	110,92	48,778
1999/00	70,68	53,88	41,12	48,756
1998/99	189,83	245,20	192,90	43,497
1997/98	77,67	93,80	106,24	47,980
1996/97	42,66	40,24	41,05	50,567
1995/96	127,76	110,14	92,38	44,596

Prameň: Potato Markets⁶

1) Marketing year, 2) October–December, 3) January–March, 4) April–May, 5) EU-15 production in million tones, 6) Source: Potato Markets

Z vývoja produkcie zemiakov v EÚ-15 vidíme, že produkcia má cyklický trend. V roku 2003 bola najnižšia produkcia za posledných 8-10 rokov. Pri nedostatku zemiakov na trhu sa vždy zvyšuje ich cena, čo následne vedie k zvýšeniu plôch skorých a neskorých zemiakov v nasledujúcom roku. Táto situácia vznikla aj v roku 2004. Priemerná cena konzumných zemiakov v piatich najproduktnejších krajinách EÚ dosiahla v hospodárskom roku 2003/2004 úroveň 159 €/t a bola najvyššia od roku 1988/1999.

Vývoj plôch, úrod, produkcie a priemerných cien zemiakov v Nemecku a Holandsku

Rok ¹	Nemecko ²				Holandsko ³			
	plocha ⁴	úroda ⁵	produkcia ⁶	cena ⁷	plocha ⁴	úroda ⁵	produkcia ⁶	cena ⁷
	tis. ha	t/ha	tis. t	€/t	tis. ha	t/ha	tis. t	€/t
2000	304,38	40,78	13 193	36,50	174,9	46,5	8 127	62,8
2001	282,10	40,78	11 503	102,20	161,7	43,4	7 015	122,2
2002	284,10	39,12	11 114	64,40	164,3	44,8	7 362	61,8
2003	287,10	34,18	9 813	116,6	159,0	40,8	6 469	177,5
2004	290,00	40,00	11 600	50,00	163,0	44,0	7 174	-

Prameň⁸: Potato Markets, Agra Europe- Potato Markets weekly 2004

* odroda Bintje⁹

1)Year, 2) Germany, 3) Netherlands, 4) Area in thousand hectares, 5) Yield in tonnes per hectare, 6) Production in thousand tonnes, 7) Price in € per tonne, 8) Source, 9) * Variety Bintje

Plochy, hektárové úrody a produkcia zemiakov v nových krajinách EÚ

Areas, Hectare Yields and Production of Potatoes in New EU Countries

Ukazovateľ ¹	Plocha (tis. ha) ²			Hektárová úroda (t/ha) ³			Produkcia (tis. t) ⁴		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003
Poľsko ⁵	1 194,0	812,0	800,0	16,2	19,1	16,9	19 379	15 500	13 493
Lotyšsko ⁶	102,0	99,2	102,0	10,3	15,4	13,7	1 054	1 531	1 400
ČR ⁷	54,1	46,9	43,5	20,9	23,6	19,4	1 130	1 106	841
Litva ⁸	53,0	53,6	55,0	13,3	14,3	13,5	705	768	739
Maďarsko ⁹	45,0	34,0	28,4	16,9	22,1	15,7	762	752	446
Slovensko ¹⁰	24,0	26,1	25,1	16,7	18,6	17,0	401	484	426
Estónsko ¹¹	22,0	18,3	18,3	15,7	15,6	15,6	345	286	286
Slovinsko ¹²	9,0	7,1	7,2	22,2	23,3	22,8	200	166	164
Cyprus ¹³			4,1			31,7			130
Celkom¹⁴	1 503,1	1 097,2	1083,6	16,0	18,8	16,5	23 976	20 593	17 925
% k EÚ-15¹⁵	119	86,9	89,0	45,2	51,2	48,5	53,6	44,5	40,1

Prameň¹⁶: Agra Europe – Potato Markets weekly 2004

1) Indicator, 2) Area (thousand hectares), 3) Hectare yield (tonnes per hectare), 4) Production (thousand tonnes), 5) Poland, 6) Latvia, 7) Czech Republic, 8) Lithuania, 9) Hungary, 10) Slovakia, 11) Estonia, 12) Slovenia, 13) Cyprus, 14) Total, 15) % in EU-15, 16) Source

Plochy zemiakov v nových členských krajinách EÚ sa približujú rozsahu pestovania zemiakov v EÚ-15. Rozhodujúci podiel v nových členských krajinách EÚ pripadá Poľsku, aj keď v posledných dvoch rokoch sa výmera zemiakov značne znížila. Vplyvom veľmi nízkych priemerných hektárových úrod, ktoré sú 2,5 krát nižšie než v krajinách EÚ-5, produkcia nedosahuje ani polovičnú úroveň produkcie zemiakov EÚ-15. Česká republika svojou produkciou zaujíma tretie miesto za Lotyšskom.

Poľsko svojim objemom produkcie konzumných zemiakov sa stalo najvýznamnejším producentom v rámci EÚ-25, aj keď v porovnaní so situáciou pred 20 rokmi poklesla produkcia takmer trojnásobne. Plochy zemiakov stále klesajú a priemerné hektárové úrody sú veľmi nízke, takže je predpoklad, že sa čoskoro produkciou zemiakov vyrovná Nemecku. V Poľsku sa v porovnaní s ostatnými krajinami značná časť zemiakov skrmuje, viac než 6 mil. ton ročne, čo predstavuje 40% z celkovej produkcie zemiakov.

V Českej republike v roku 2004 bolo vysadených 35 974 hektárov zemiakov, z toho 7 030 ha priemyslových. Produkcia podľa ČSÚ sa predpokladá na úrovni 893,8 tis. ton, z toho 174 tis. ton priemyslových. Priemerná hektárová úroda u ostatných konzumných zemiakov sa odhaduje na 25,74 t/ha a za zemiaky spolu 24,85 t/ha.

V 39. týždni priemerná cena výrobcov zemiakov v ČR bola 2,58 Kč/kg. Veľkoobchod predával zemiaky za 4,02 Kč/kg. Priemerná spotrebiteľská cena konzumných zemiakov v 39. týždni bola 6,62 Kč. Prameň: TIS^{ČR} SZIF

Summary

In 2004, in the SR the potatoes area decreased by 5,1% in comparison with 2003. The total potato production is estimated to be 407 thousand tonnes (i.e. an increase by 3,7% per annum) and the average hectare yield 16,68 tonnes. The production of run consumable potatoes is expected to be 38 743 tonnes and the average hectare yield 15,4 tonnes. The production of other consumable potatoes including seedlings is estimated to be 368,2 thousand tonnes.

In the marketing year 2004/2005, it is estimated to import (transfer) 23 thousand tonnes of potatoes, out of which 3 thousand tonnes of seedlings. Export will reach the level of 5 thousand tonnes (Bulgaria and Ukraine).

On the present, the potato supply exceeds its demand at the market. The average producer price of consumable potatoes reached 3,89 SKK/kg in the 38th week of 2004 (according to APA). The average wholesale price of other consumable potatoes from the domestic production reached 5,45 SKK/ kg.

In 2005, it is estimated an another decrease of areas and the total acreage of potatoes will reach the level of 20 thousand hectares, out of which 2 thousand hectares of run consumable potatoes, 16,6 thousand hectares of other consumable potatoes and 1,4 thousand hectares of breeding areas. The total potato production including seedlings is estimated at the level of 400 thousand tonnes and the average hectare yield at the level of 20 tonnes.

PRÍLOHY

Zoznam príloh

Príloha č. 1	Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov
Graf č. 1	Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR
Príloha č. 2	Dovoz a vývoz zemiakov do SR za roky 2000-2003
Príloha č. 3	Vlastné náklady a výnosy v Sk na hektár a tonu v roku 2003
Príloha č. 4	Colný sadzobník SR 2004
Príloha č. 5	Príloha č. 10, 11 k Nariadeniu vlády č. 598/2001 Z. z.
Príloha č. 6	Vývoj cien zemiakov od producentov v niektorých európskych krajinách v €/t
Príloha č. 7	Prehľad uzavretých obchodov a cien konzumných zemiakov na burze v Amsterdame
Príloha č. 8	Prehľad uzavretých obchodov a cien konzumných zemiakov na burze v Hannoveri
Príloha č. 9	Vývoj ponuky zemiakov v jednotlivých krajinách EÚ - 15 v tonach

Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov

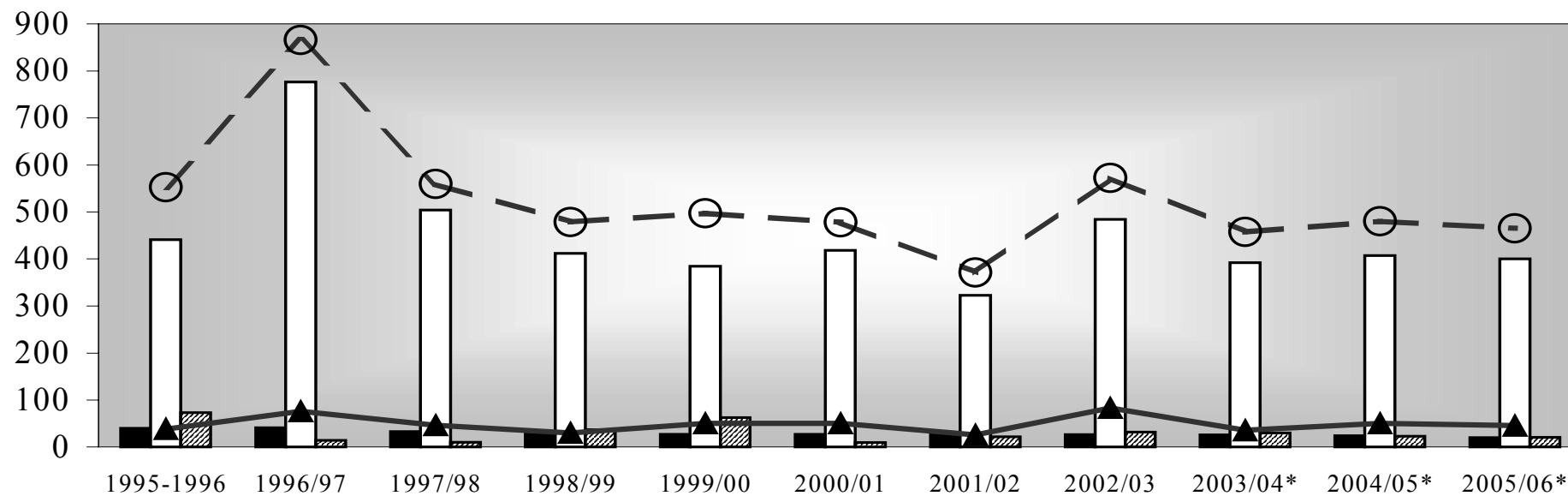
Balance of Potatoes according to Marketing Years in the SR

Ukazovateľ ¹	MJ ²	Skutočnosť ³						Odhad ⁴ 2003/04	Prognóza ⁵	
		1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03		2004/05	2005/06
Zberová plocha ⁶	tis.ha ²⁰	32,5	28,8	26,8	27,0	26,2	26,1	25,7	24,40	20,0
Hektárová úroda ⁷	t/ha	15,52	14,33	14,33	15,47	12,35	18,59	15,27	16,68	20,0
Produkcia ⁸	tis.t ²¹	504,0	412,0	384,5	418,8	323,3	484,3	392,4	407,0	400,0
Dovoz ⁹	tis.t	9,8	36,7	62,3	8,9	22,2	31,6	13,6	23,0	20,5
z toho sadivo ¹⁰	tis.t	2,4	3,2	4,6	3,2	3,4	3,9	3,8	3,0	4,0
Celková ponuka¹¹	tis.t	513,8	448,7	446,8	427,7	345,5	515,9	406,00	430,0	420,5
Spotreba celkom ¹²	tis.t	513,8	448,7	446,8	427,7	345,5	515,9	406,0	430,0	420,5
z toho ¹³										
- konzum* : ¹⁴	tis.t	423,0	405,6	386,8	367,6	319,2	402,9	366,9	370,0	370,0
A/ zušľ. výrobky ¹⁵	tis.t	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	15,0	15,0
B/ škrobárne ¹⁶	tis.t	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	0,0	0,0
- sadivo** ¹⁷	tis.t	45,7	30,0	50,4	50,0	25,7	82,5	32,8	50,0	45,0
- kŕmne straty ¹⁸	tis.t	44,9	5,3	8,4	4,0	0,0	30,3	2,3	5,0	5,0
- vývoz ¹⁹	tis.t	0,2	7,8	1,2	6,1	0,6	0,2	4,0	5,0	0,5

Prameň: ŠÚ SR²², Colné riaditeľstvo SR, odhad* vrátane sadiva²³, ** spotreba domáceho a dovezeného certifikovaného sadiva²⁴Poznámka: hospodársky rok - ide o obdobie od 1.6. do 31.5. nasledujúceho roku²⁵

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Prediction, 6) Harvested area, 7) Yield, 8) Production, 9) Import, 10) of which seedlings, 11) Total supply, 12) Total consumption, 13) of which, 14) consumption, 15a) Value added products, 16b) Starch manufactures, 17) Seedlings, 18) Feeding losses, 19) Export, 20) thousand hectares, 21) thousand tons, 22) Source: SO SR, 23)* Include seedlings, 24)** Consumption of domestic and imported certified seedlings, 25) Note: Marketing year – period from June 1 to May 31 of the next year

Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR Development of Supply and Utilization of Potatoes in the SR



Zberová plocha tis. ha 1
 Produkcia tis. t 2
 Dovoz tis. t 3
 ▲ spotreba sadiva tis. t 4
 ■

1) Harvested area in th. hectares, 2) Production in th. Tons, 3) Imports in th. Tons, 4) Seedstock in th. Tons, 5) Total

Colný sadzobník SR 2004 podľa Nariadenia vlády SR č. 573/2003 Z. z.

(pre obdobie od 1.1. 2004 do 30.4.2004)

Customs Tariff Book of the SR in 2004 according to Statutory Order of the SR No. 573/2003 Law coll

(For the Period from January 1, 2004 to April 30, 2004)

Položka colného sadzobníka ¹	Názov tovaru ²	MJ ³	Colné sadzby % ⁴			
			Všeob. clo ⁵	Zmluv. clo ⁶	Pref. RK ⁷	Colné kvóty ⁸
1	2	3	4	5	6	7
0701	Zemiaky, čerstvé alebo chladené ⁹					
0701 10 00	-Sadbové ¹⁰	KGN	10,0	3,2		P10A
0701 90	-Ostatné ¹¹					
0701 90 10	--Na výrobu škrobu ¹²	KGN	166,0	100,0		P2, P10A, P11
	--Ostatné ¹¹					
	---Skoré zemiaky. ¹³					
0701 90 50	----Od 1. jan. do 30. júna ¹⁴	KGN	10,0	8,5		P6, P10A, P10B
0701 90 90	---Ostatné ¹⁵	KGN	166,0	100,0		P2, P10A, P11
0710 10 00	- Zemiaky tiež varené vo vode, pare alebo mrazené ¹⁶	KGN	9,0	bez cla		
0712 90 05	- Zemiaky, tiež rozrezané na kúsky alebo na plátky, ale inak neupravené ¹⁷	KGN	13,0	8,0		P10A, P11
1108	Škroby: inulín ¹⁸					
1108 13 00	--Zemiakový škrob ¹⁹	KGN	96,8	80,0		P2
2004 10	-Zemiaky: ²⁰					
2004 10 10	--Varené, inak neupravené ²¹	KGN	51,0	18,5		P10A
	--Ostatné: ¹¹					
2004 10 91	---Vo forme múky, krupice alebo vločiek ²²	KGN	51,0	18,5		P10A
2004 10 99	---Ostatné ¹¹	KGN	51,0	18,5		P10A
2005	Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo v kyseline octovej, nemrazená ²³					
2005 10 00	-Homogenizovaná zelenina ²⁴	KGN	31,5	15,0		P10A, P11
2005 20	-Zemiaky: ²⁰					
2005 20 10	--Vo forme múky, krupice alebo vločiek ²²	KGN	53,0	18,7		P10A, P11
	--Ostatné ¹¹	KGN				
2005 20 20	--- Tenko krájané, smažené alebo pečené, tiež solené alebo ochutené, v hermeticky uzavretých obaloch, vhodné na okamžitú spotrebu ²⁵	KGN	53,0	18,7		P10A, P11
2005 20 80	--Ostatné ¹¹	KGN	53,0	18,7		P10A, P11

P2 - 0701 90 - ročná colná kvóta 4 600 ton s 50 % clom v rámci colnej kvóty ²⁶P2 - 1108 13 - ročná kvóta 273 ton s 63,4 % clom v rámci colnej kvóty ²⁷P6 - 0701 90 - od 1. januára do 30 apríla 2004 bez cla ²⁸

P11 - 0701 90 10, 0701 90 90 - 250 ton so 6 % clom v rámci colnej kvóty

Prameň - Colný sadzobník 2004 ²⁹

1) Item of customs tariff, 2) Commodity name, 3) Unit, 4) Custom duty %, 5) General duty, 6) Contractual duty, 7) Pref. RK, 8) Customs Quotas, 9) Potatoes fresh or cooled, 10) Seedstock, 11) Other, 12) for starch production, 13) Early potatoes, 14) from 1st January to 30th June, 16) Potatoes cooked in water, steam or frozen, 17) Potatoes, also cut into chips or slices, otherwise untreated, 18) Starches: inuline, 19) Potatoe starch, 20) Potatoes, 21) Cooked, otherwise untreated, 22) In the form of flour, semolina or flakes, 23) Other vegetable prepared or preserved otherwise than in vinegar or acetic acid, not frozen, 24) Homogenized vegetables, 25) Thin sliced, fried or baked, also salted or flavoured in hermetically sealed packages, suitable for immediate consumption, 26) P2-0701 90 10, 0701 90 90 – annual customs quota – 13 800 tons with 50% customs duty in the frame of customs quota, 27) P2 110813 – annual quota 820 t with 63,4 % customs duty in the frame of customs quota, 28) from 1st January to 15th June tariff free, 29) Source: Customs Tariff Book 2004

Preferenčné sadzobné opatrenia na dovoz tovaru pôvodom z Európskej únie, Európskeho združenia voľného obchodu, Maďarska, Poľska, Slovinska, Rumunska, Bulharska, Estónska, Lotyšska, Izraela, Litvy, Turecka a Chorvátska

(Príloha č. 10, 11 k Nariadeniu vlády č. 573/2003 Z. z.)

Preferential Tariff Measures to Import of Goods from the EU, European Association of Free Trade, Hungary, Poland, Slovenia, Romania, Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Zion, Turkey and Croatia
(Annex No. 10, 11 to the Statutory Order No. 573/2003 Law Coll.)

Číselné znaky / Štát ¹	Kvóta (t) ²	Clo v % ³
0701 10 00 – sadbové zemiaky⁴		
0701 90 10 - na výrobu škrobu⁵		
0701 90 90 – ostatné konzumné zemiaky⁶		
Európska únia ⁷	250	6
Maďarsko ⁸	3 333	10
Poľsko ⁹	8 333	15
Slovinsko ¹⁰	1 000	30
Bulharsko ¹¹	167	50
Ostatné štáty ¹²		100

1) Figures/ Country, 2) Quota (t), 3) Duty in %, 4) Planting potatoes, 5) Starch potatoes, 6) Other consumable potatoes, 7) European Union, 8) Hungary, 9) Poland, 10) Slovenia, 11) Bulgaria, 12) Other countries

Vývoj cien zemiakov od producentov v niektorých európskych krajinách v €/t

Development of Producer Prices of Potatoes in Selected Europe Countries in €/t

Krajina/týždeň ¹	30.7.2004	6.8.2004	20.8.2004	27.8.2004	3.9.2004	10.9.2004
Veľká Británia ²	222,58	188,08	188,62	165,45	170,71	151,45
Nemecko ³	84,30	-	56,70	53,10	50,40	41,70
Belgicko ⁴	48,80 *	42,30 *	30,00	41,30	40,00	37,50
Francúzsko ⁵	-	-	100,0	100,0	92,00	83,00
Španielsko ⁶	300,90	-	163,00	-	137,70	127,90

Prameň⁷: Agra Europe, No 2 123, * skoré zemiaky určené pre spracovateľský priemysel

1) Country/Week, 2) Great Britain, 3) Germany, 4) Belgium, 5) France, 6) Spain, 7) Source

Prehľad uzavretých obchodov a cien konzumných zemiakov na burze v Amsterdame

Survey on Closed Trades and Prices of Consumable Potatoes on Change in Amsterdam

7. októbra 2004 ¹	Apríl 2005 (50mm + kalibrácia) ²	
	€/t	GBP/t
Cena konečná ³	65,00	44,07
Počet uzatvorených obchodov ⁴	55	
Počet otvorených obchodov ⁵	1 737	

Prameň⁶: Potato Markets weekly No 1 426^x

1) 7 October 2004, 2) April 2005 (50 mm + calibration), 3) Final price, 4) Number of closed trades, 5) Number of open trades, 6) Source

Prehľad uzavretých obchodov a cien konzumných zemiakov na burze v Hannoveri

Survey on Closed Trades and Prices of Consumable Potatoes on Change in Hannover

7. októbra 2004 ¹	október 2004 ²		február 2005 ³		apríl 2005 ⁴	
	€/t	GBP/t	€/t	GBP/t	€/t	GBP/t
Cena konečná ⁵	42,00	28,47	45,00	30,51	50,00	33,90
Počet uzatvorených obchodov ⁶	0		0		0	
Počet otvorených obchodov ⁷	11		73		89	

Prameň⁸: Potato Markets weekly No 1 426

Poznámka: uzatvorené obchody – dohodnuté – zrealizované a zaplatené

otvorené obchody – terminované obchody, zaplatené budú v dojednanom termíne⁹

1) 7 October 2004, 2) October 2004, 3) February 2004, 4) April 2005, 5) Final price, 6) Number of closed trades, 7) Number of open trades, 8) Source, 9) Note: closed trades – negotiated – realized and liquidated, open trades – forward (time) trades, they will be liquidated at negotiated term